

3°

NIHONGO MIHON ICHI 日本語見本市

Realizaremos um evento para apresentar o trabalho dos cursos de língua japonesa das cidades da província de Gifu e também de outras províncias.

Será um local ideal para coleta de informações direcionado às pessoas interessadas em cursos da língua japonesa e para àqueles que desejam interagir e trocar informações com outras cidades que trabalham em prol aos estudantes da língua japonesa, etc.

Aguardamos a sua presença!

*Livraria "Bonjinsha" (JP)
Relacionado ao ensino japonês*

凡人社 Participação Especial!
Grande variedade de livros didáticos
e educativos!

FREVIA CAFÉ

Comidas/lanches e doces do Brasil
Venha saborear!

■ DIA : 26/ FEVEREIRO / 2017 (DOM) 10:30~15:00

CENTRO MULTICULTURAL DE KANI -FREVIA

■ LOCAL : Kani-Shi Shimoedo 1185-7 (Atrás da Estação de Kani)

TEL 0574-60-1230

10:30~11:40 Apresentação do "Projeto do ano 2016 incentivado pela Secretaria da Cultura"

11:45~12:15 Apresentação sobre a Aula de língua japonesa da Associação de Intercâmbio Internacional de Ena

13:00~15:00 Apresentação em painéis sobre as atividades de cada grupo

(EXPOSITORES PREVISTOS)

★Associação de Intercâmbio Internacional de Kani: Curso básico de japonês para estrangeiros, Curso para pessoas com nível intermediário da língua japonesa, Sala preparatória para crianças em idade pré escolar para ingressarem no shougakko, Sala de apoio para crianças ingressarem no "shogakko e chugakko", Sala preparatória para ingressar no kouko, Aulas de reforço "shougakko e chugakko", Sala de aula de alfabetização em Português ★Sala Preparatória: Classe Bara -Kani-Shi ★Centro de Intercâmbio Internacional de Gifu ★Associação de Intercâmbio Internacional de Ena ★5 grupos da província de Gifu ★Inuyama Shake Hands ★VIVA Okazaki ★KANIE Kodomo Nihon no Kai ★Torcida (Toyota-shi) outros



Associação de Intercâmbio Internacional de Kani
(Apoio: Centro Internacional de Gifu)

[Informação] Associação de Intercâmbio Internacional de Kani
〒509-0203 Kani-Shi Shimoedo 1185-7 TEL : 0574-60-1200 / FAX : 0574-60-1230

Email npokiea@ma.ctk.ne.jp HP <http://www.ctk.ne.jp/~frevia/>



The 3rd Event

NIHONGO MIHON ICHI (Japanese Trade Fair)

日本語見本市

This is the 3rd event in Gifu Prefecture that will introduce Japanese classroom activities and initiatives through booths. Japanese classrooms from Gifu and other prefectures and cities are brought together and it is a best place for you to collect more information about Japanese classes.

To those who are interested to get involved or to be a Japanese learner and those who want to make inquiries about Japanese class you are all welcome!

Selling of:
Japanese language educational books!

Bonjinsya

Special discount prices offer!

Your meal at Frevia Cafe!

Brazil and Philippine cuisine,
Sweets and more!

Plus carefully selected ingredients!

■ **When** : February 26, 2017 (Sunday) 10:30~15:00 No application required

■ **Where** : Multicultural Center Frevia

Kani City Shimoedo 1185-7 (west of Kani station) TEL 0574-60-1230

* 10:30~11:40 Several sample reports from 2016 Cultural agencies project

* 11:45~12:15 Reporting of Japanese classes from Ena City International Exchange Association

* 13:00~15:00 Activity reports from panel exhibitors

[SCHEDULED GROUPS AND CLASSROOMS TO COME]

- ★ Kani International Exchange Association : Japanese Classrooms(for beginner, senior and childcare class)
Pre-school Supplementary class, for elementary& junior high school students, High school exam preparation class,
mother tongue class for school age kids
- ★ Kani City Board of Education "Bara Class Kani"
- ★ Gifu International Center
- ★ Ena City International Exchange Association
- ★ 5 associations from Gifu Prefecture
- ★ Inuyama Shake Hands
- ★ Viva Okazaki!!
- ★ Kanie Kids Japanese Class
- ★ Torcida(ToyotaCity)

Sponsor : NPO Kani International Exchange Association

[Information & Inquiry] NPO Kani International Exchange Association

〒509-0203 Kani City Shimoedo 1185-7 TEL : 0574-60-1122 / FAX : 0574-60-1230

Email npokiea@ma.ctk.ne.jp HP <http://www.ctk.ne.jp/~frevia/>



第3回

にほんごみほんいち 日本語見本市

岐阜県内・他県・他市などの日本語教室が一堂に会して、日本語教室の取り組みや活動の紹介を各ブースにて行うイベントです。情報収集が出来る絶好の場として、これから日本語教室に関わりたい方、他の日本語教室を参考にしたい方、日本語学習者など多くの参加をお待ちしております。

日本語教育関係 取扱い書店

凡人社 来店！

特別価格でご購入できます

お食事はフレビアカフェで！

ブラジル・フィリピンの

お料理やスイーツ

素材にこだわったお料理など

多数来店！

■ 日 時 : 2017年2月26日(日) 10:30~15:00 申込み不要

■ 場 所 : 可児市多文化共生センター フレビア

可児市下恵土 1185-7 (可児駅西) TEL 0574-60-1200

* 10:30~11:40 2016年度文化庁「生活者」委託事業 各取組事例報告

11:45~12:15 恵那市国際交流協会 にほんご教室 事例報告

13:00~15:00 パネル出展団体による活動報告

〔出展予定の団体・教室〕

★可児市国際交流協会：日本語教室、中上級者向け日本語教室、子育ての日本語教室、就学前の事前指導教室、小中学校就学支援教室、高校進学支援教室、小中学校補講教室、子どもの母語教室

★可児市教育委員会ばら教室 KANI ★岐阜県国際交流センター ★恵那市国際交流協会 ★岐阜県内5団体

★犬山シェイクハンズ ★Viva おかざき!! ★かにえ子ども日本語の会 ★トルシーダ(豊田市保見) 等

主催：NPO 法人 可児市国際交流協会

〔お問い合わせ〕 NPO 法人 可児市国際交流協会

〒509-0203 可児市下恵土 1185-7

TEL：0574-60-1200/FAX：0574-60-1230

Email npokiea@ma.ctk.ne.jp

HP <http://www.ctk.ne.jp/~frevia/>



〔参加教室・団体〕

《A グループ》

可児市国際交流協会：文化庁委託事業「生活者としての外国人」

- ◇ 土曜日日本語教室
- ◇ 日曜日日本語教室
- ◇ 中上級者向け日本語教室
- ◇ 子育ての日本語教室
- ◇ 演劇手法で伝える防災ワークショップ〔多文化演劇ユニット MICHI〕

《B グループ》

可児市国際交流協会

- | | |
|---------------|--------------|
| ■ 高校進学支援 | … さつき・かがやき教室 |
| ■ 就学前事前準備指導 | … おひさま・ひよこ教室 |
| ■ 小中学校に通う補習支援 | … きぼう教室 |
| ■ 子どもの日本語教室 | … つばめ教室 |
| ■ 子どもの語学教室 | … サシペレレ |

《C グループ》

可児市国際交流協会

- 小中学校就学支援 … ゆめ教室

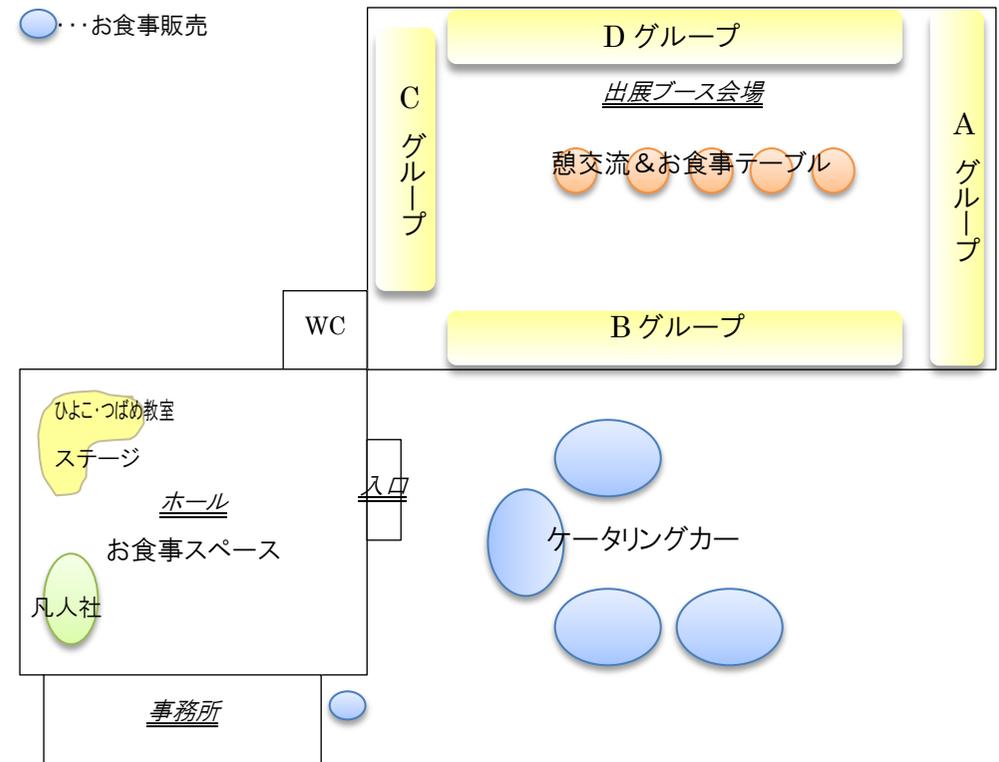
□〔岐阜県可児市〕可児市教育委員会 日本語初期指導 ばら教室 KANI

□〔岐阜県〕公益財団法人 岐阜県国際交流センター

《D グループ》

- 〔岐阜県恵那市〕恵那市国際交流協会
- 〔岐阜県岐阜市〕日本語ボランティア「鮎の会」
- 〔岐阜県土岐市〕土岐市国際交流協会
- 〔岐阜県郡上市〕郡上市国際交流推進協議会
- 〔愛知県豊田市〕NPO 法人 トルシーダ
- 〔愛知県蟹江町〕一般社団法人 かにえ子ども日本語の会
- 〔愛知県岡崎市〕Viva おかざき！！
- 〔愛知県犬山市〕特定非営利活動法人 シェイクハンズ

〔会場案内図〕





にほんごみほんいち
日本語見本市

開催日時 : 2017年2月26日(日) 10:30~15:00

場 所 : 可児市多文化共生センター フレビア

〔プログラム〕

10:30	開 会
10:30~11:40	文化庁委託事業取組 成果報告会
11:45~12:15	恵那市国際交流協会 にほんご教室 事例報告
12:30~13:00	ひよこ教室(就学前)・つばめ教室(子どもの日本語) ステージ発表 [ホールにて]
13:00~15:00	パネル出展団体による活動報告
15:00	閉 会
15:15~16:45	《岐阜県国際交流センター主催》地域日本語教育全体会議

後 援 : 可児市

主催 : NPO 法人 可児市国際交流協会
TEL 0574-60-1200 FAX 0574-60-1230
E-mail npokiea@ma.ck.ne.jp

2016年度 文化庁委託「生活者としての外国人」のための日本語教育事業
地域日本語教育実践プログラム (B) 地域多文化共生人材育成事業

日本語見本市 (2017年 2月 26日開催)

日本語教育をPR

可児で教室関係者ら



教室の活動内容を説明する担当者ら＝可児市のフレビアで

在住外国人の日本語教育に携わる県内外の団体を取り組みを共有する「日本語見本市」が、可児市下恵土の市多文化共生センター「フレビア」で開かれた。日本語教室の関係者と学んでいる外国人ら二百五十人が訪れた。

このほか、可児市国際交流協会が開いている教室のほか、土岐市や郡上市などの県内と愛知県九団体が、会場にパネルを展示。授業やイベントの風景、時間割、子どもたちの絵や作文などを紹介した。来場者は担当者から説明を受けたり、意見交換したりしていた。

国際交流協会が文化庁の委託で進めている「生活者としての外国人」のための日本語教育事業」の内容を報告。恵那市国際交流協会も事例発表した。「日本語見本市」は今年で二回目。(神谷慶)